

Manuale dell'utente

Display di grande formato

BT421

MODELLO: BT421

È possibile trovare il nome del proprio modello sull'etichetta applicata nella parte posteriore del monitor.

Sommario

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL FORNITORE.....	Italiano-1
Informazioni importanti	Italiano-2
AVVERTENZA.....	Italiano-2
ATTENZIONE.....	Italiano-2
Precauzioni di sicurezza, manutenzione e raccomandazioni per l'uso.....	Italiano-3
Precauzioni di sicurezza e manutenzione.....	Italiano-3
Raccomandazioni per l'uso	Italiano-3
Ergonomia.....	Italiano-3
Pulizia del pannello LCD	Italiano-4
Pulizia del cabinet	Italiano-4
Contenuti	Italiano-5
Installazione.....	Italiano-6
Collegamento degli accessori di montaggio	Italiano-7
Nome dei componenti e funzioni	Italiano-8
Pannello di controllo	Italiano-8
Pannello terminale.....	Italiano-9
Telecomando wireless	Italiano-10
Campo di funzionamento del telecomando	Italiano-11
Configurazione	Italiano-12
Collegamenti	Italiano-13
Schema elettrico	Italiano-13
Collegamento di un personal computer.....	Italiano-13
Funzionamento di base	Italiano-14
Modalità accensione e spegnimento	Italiano-14
Indicatore di alimentazione.....	Italiano-15
Utilizzo della gestione dell'alimentazione	Italiano-15
Aspetto	Italiano-15
OSD informativo	Italiano-15
Controlli OSD (On-Screen-Display)	Italiano-16
Operazioni di base sulla schermata OSD	Italiano-16
IMMAGINE	Italiano-18
Configurazione	Italiano-18
Impostazione iniziale	Italiano-19
Display multipli	Italiano-19
Informazioni sul sistema	Italiano-19
Controllo del monitor LCD tramite il controllo remoto RS-232C	Italiano-20
Controllo del monitor LCD tramite LAN.....	Italiano-22
Collegamento a una rete	Italiano-22
Impostazione della rete tramite un browser HTTP	Italiano-22
Funzionalità	Italiano-24
Risoluzione dei problemi	Italiano-25
Specifiche - BT421	Italiano-27
Informazioni del produttore su riciclaggio e risparmio energetico	Italiano-28
Smaltimento del vecchio prodotto NEC.....	Italiano-28
Risparmio energetico	Italiano-28
Marcatura WEEE (Direttiva europea 2012/19/UE ed emendamenti)	Italiano-29

Informazioni sul cavo

ATTENZIONE: utilizzare i cavi in dotazione. Utilizzare il cavo DVI schermato con nuclei in ferrite. Utilizzare cavi di rete schermati. L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di cavo può causare interferenze alla ricezione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL FORNITORE

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti. (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento non desiderato.

Soggetto responsabile per gli Stati Uniti:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Indirizzo:	3250 Lacey Rd, Ste 500 Downers Grove, IL 60515
N° tel.:	(630) 467-3000

Tipo di prodotto:	Display
Classificazione dell'apparecchiatura:	Periferica di classe A
Modello:	BT421

**Informazioni FCC**

AVVERTENZA: la Federal Communications Commission (Commissione federale comunicazioni statunitensi) non consente alcuna modifica o cambiamento all'unità TRANNE quelli specificati nel presente manuale da NEC Display Solutions of America, Inc. Il mancato rispetto di questa normativa governativa può rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, secondo quanto stabilito dalla Sezione 15 della regolamentazione FCC.

Questi limiti si propongono di fornire un ragionevole livello di protezione contro le interferenze pericolose nell'installazione in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato come specificato nelle istruzioni, può causare disturbi elettromagnetici alle comunicazioni radio. L'utilizzo di quest'apparecchio in zona residenziale causa probabilmente interferenze nocive, nel qual caso l'utente dovrà correggere tali interferenze a proprio carico.

Se necessario, l'utente dovrà contattare il rivenditore o un tecnico esperto in radio/televisioni per suggerimenti aggiuntivi.

L'utente potrebbe trovare utile il seguente opuscolo, preparato dalla Federal Communications Commission (Commissione federale comunicazioni statunitensi): "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." (Identificare e risolvere i problemi correlati alle interferenze radiotelevisive) Questo opuscolo è disponibile presso l'Ufficio Stampa Governativo degli Stati Uniti., Washington, D.C., 20402, codice n. 004-000-00345-4.

Marchi commerciali

Windows è un marchio commerciale registrato di Microsoft Corporation.

NEC è un marchio commerciale registrato di NEC Corporation.

OmniColor è un marchio commerciale registrato di NEC Display Solutions Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea e in Svizzera. Tutti gli altri marchi e nomi dei prodotti sono denominazioni commerciali oppure marchi registrati dei rispettivi produttori.

Adobe e il logo Adobe sono marchi registrati o denominazioni commerciali di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Informazioni importanti



AVVERTENZA



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



ATTENZIONE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO. PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

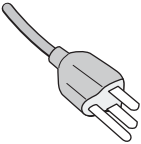
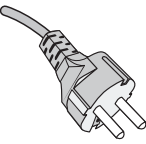
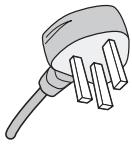
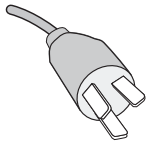
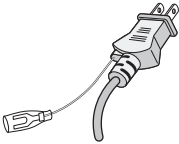


Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

ATTENZIONE: Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo monitor seguendo le istruzioni riportate nella tabella seguente. Se con questa apparecchiatura non viene fornito il cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore. Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

Tipo di spina	Nord America	Europa Continentale	Regno Unito	Cinese	Giapponese
Forma della spina					
Regione	U.S.A./Canada	UE (ad eccezione del Regno Unito)	Regno Unito	Cina	Giappone
Tensione	120*	230	230	220	100

* Usando il monitor con il relativo alimentatore CA 125-240 V, utilizzare un cavo di alimentazione con la stessa tensione della presa di corrente utilizzata.

NOTA: l'assistenza al prodotto viene fornita nel Paese in cui è stato acquistato il prodotto.

- L'uso primario previsto per questo prodotto è come apparecchiatura tecnica informatica in un ufficio o in ambiente domestico.
- Il prodotto è progettato per essere collegato a un computer e non per la visualizzazione di segnali televisivi.



Precauzioni di sicurezza, manutenzione e raccomandazioni per l'uso

Precauzioni di sicurezza e manutenzione

PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL MONITOR MULTIFUNZIONE:

- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per tutti gli interventi di manutenzione, rivolgersi a personale dell'assistenza qualificato.
- Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo di alimentazione.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendi.
- Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere di tipo approvato ed essere conforme agli standard di sicurezza del proprio Paese. (In Europa deve essere utilizzato il tipo H05VV-F 3G 0,75 mm²).
- Nel Regno Unito, utilizzare un cavo di alimentazione approvato BS con spina stampata e dotato di un fusibile nero (5 A) per l'uso insieme a questo monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere installato vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Non versare liquidi nel cabinet, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire oggetti di alcun tipo nelle fessure del cabinet, poiché possono toccare punti attraversati da correnti pericolose con potenziali danni conseguenti, anche fatali, o possono causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non posizionare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor può cadere danneggiandosi seriamente.
- Non montare questo prodotto capovolto per un periodo di tempo prolungato, poiché potrebbero verificarsi danni permanenti allo schermo.
- Non posizionare alcun oggetto sopra il monitor e non utilizzare il monitor in spazi aperti.
- Se il vetro si è rotto, maneggiare con cura.
- Questo monitor è dotato di ventole di controllo della temperatura. Per prestazioni affidabili e una lunga durata del prodotto, è importante non coprire le aperture di ventilazione del monitor.
- Se il monitor o il vetro si rompono, evitare il contatto con i cristalli liquidi e maneggiare con cura.
- Permettere una ventilazione adeguata intorno al monitor in modo da dissipare il calore.
- Non appoggiare nulla sopra il monitor.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballaggio per il trasporto.
- Se la ventola di raffreddamento viene utilizzata ininterrottamente, è consigliabile spolverare i fori di ventilazione almeno una volta al mese.
- Per essere certi che il monitor sia affidabile, pulire i fori sul retro del cabinet almeno una volta l'anno per rimuovere sporczia e polvere.

- Quando si utilizza un cavo di rete, non connettersi a una periferica il cui collegamento potrebbe avere una tensione eccessiva.
- Non usare il monitor in ambienti con temperatura elevata, umidi, polverosi oppure oleosi.
- Non utilizzare il monitor in ambienti con rapide variazioni di temperatura e umidità ed evitare che il monitor sia sottoposto ad aria fredda diretta proveniente da un condizionatore. Queste condizioni possono ridurre la durata del monitor e causare condensazione. In caso di condensazione dell'acqua, scollegare il monitor e non utilizzare il monitor fino a quando l'acqua non è evaporata.

Collegamento a una TV*

- Il sistema di distribuzione dei cavi deve essere messo a terra in base alla direttiva ANSI/NFPA 70, il National Electrical Code (NEC), in particolare la Sezione 820.93, Grounding of Outer Conductive Shield of a Coaxial Cable (Messa a terra di uno schermo conduttore esterno di un cavo coassiale).
- Lo schermo del cavo coassiale deve essere collegato a terra nell'installazione in edificio.

Se si verificano le seguenti condizioni, scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e rivolgersi a personale dell'assistenza qualificato:

- Se il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- Se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Se il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Se il monitor è caduto o il cabinet è danneggiato.
- Se si notano danni strutturali, quali incrinature o sfarfallamento innaturale.
- Se il monitor non funziona regolarmente quando si seguono le istruzioni d'uso.

Raccomandazioni per l'uso

- Affinché il monitor offra prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Far periodicamente riposare gli occhi concentrandoli su un oggetto distante almeno 5 piedi (1,5 metri). Chiudere spesso le palpebre.
- Posizionare il monitor a un angolo di 90° rispetto a finestre e altre fonti di luci per ridurre al minimo riverberi e riflessi.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza lanugine e non abrasivo. Evitare soluzioni detergenti o detergente per vetri!
- Regolare la luminosità, il contrasto e la nitidezza del monitor per migliorare la leggibilità.
- Evitare di riprodurre sul monitor immagini fisse per lunghi periodi di tempo, per evitare la persistenza dell'immagine (effetto immagine residua).
- Sottoporsi regolarmente a visite oculistiche.

Ergonomia

Per ottenere i massimi vantaggi in termini di ergonomia si consiglia quanto segue:

- Usare i comandi Size (dimensione) e Position (posizione) preimpostati con i segnali standard.

*Il prodotto acquistato potrebbe non disporre di questa funzione.

- Usare l'impostazione Color (colore) preimpostata.
- Usare segnali non interlacciati.
- Non usare il colore blu primario su uno sfondo scuro, poiché è difficile da vedere e potrebbe affaticare gli occhi a causa del contrasto insufficiente.
- Idoneo a scopi di intrattenimento in ambienti dalla luminosità controllata, per evitare riflessi fastidiosi dallo schermo.

Pulizia del pannello LCD

- In caso di polvere sul pannello a cristalli liquidi, pulirlo con un panno morbido.
- Non strofinare il pannello LCD con materiali duri.
- Non applicare pressione alla superficie del pannello LCD.
- Non utilizzare un pulitore OA per non provocare deterioramento oppure scolorire la superficie dell'LCD.

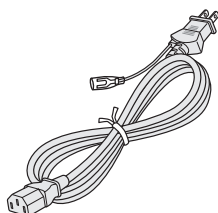
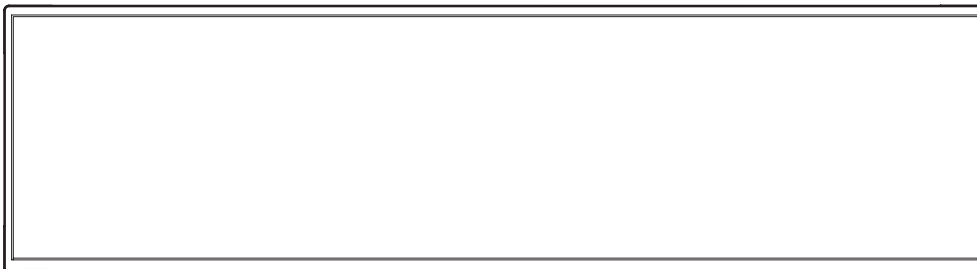
Pulizia del cabinet

- Scollegare l'alimentazione
- Spolverare il cabinet delicatamente con un panno morbido
- Per pulire il cabinet, inumidire il panno con un detergente neutro e acqua, strofinare il cabinet e poi passare un panno asciutto.

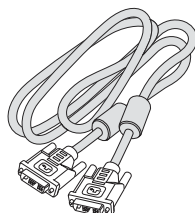
NOTA: Per la pulizia NON usare diluenti al benzene, detergenti alcalini, detergenti con alcol, detergenti per vetri, cera, detergenti per smalti, sapone in polvere o insetticidi. Gomma o vinile non devono rimanere in contatto col cabinet per lunghi periodi di tempo. Questi tipi di liquidi e materiali possono far deteriorare, screpolare o staccare la vernice.

La confezione del nuovo monitor* conterrà i seguenti elementi:

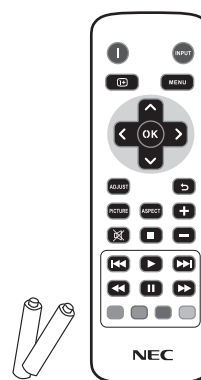
- Monitor LCD
- Cavo di alimentazione*¹
- Cavo del segnale video
- Telecomando wireless e 2 x batterie AAA
- Manuale di configurazione
- Morsetto
- Vite



Cavo di alimentazione*¹



Cavo del segnale video



Telecomando wireless e 2 x batterie AAA



Vite



Morsetto

Manuale di
configurazione

Manuale di configurazione

* Ricordarsi di conservare la confezione originale e il materiale da imballaggio per trasportare o spedire il monitor.

*¹ La tipologia e il numero di cavi di alimentazione inclusi dipenderanno dal luogo in cui andrà inviato il monitor. Quando vengono inclusi più cavi di alimentazione, utilizzare il cavo di alimentazione con la spina corrispondente alla presa di alimentazione e che sia stato approvato e sia conforme agli standard di sicurezza del proprio Paese.

Installazione

Per il contenuto della confezione, fare riferimento al foglio stampato fornito all'interno.

Questo dispositivo non può essere utilizzato o installato senza accessori di montaggio. Per una corretta installazione, si raccomanda di rivolgersi al personale di assistenza autorizzato da NEC. Non seguire le procedure di montaggio standard NEC può provocare danni all'apparecchiatura o lesioni all'utente o all'installatore. La garanzia del prodotto non copre i danni provocati da un'installazione non corretta. La non osservanza di queste raccomandazioni può causare l'annullamento della garanzia.

Montaggio

NON montare il monitor da soli. Rivolgersi al fornitore. Per una corretta installazione, si raccomanda di rivolgersi a un tecnico qualificato e appositamente addestrato. Ispezionare la posizione nella quale l'unità andrà montata. Il montaggio a parete o a soffitto è responsabilità del cliente. Non tutte le pareti e i soffitti sono in grado di sostenere il peso dell'unità. La garanzia non copre i danni provocati da un'installazione non corretta, dalla ricostruzione del prodotto o da calamità naturali. Non seguire queste raccomandazioni può causare l'annullamento della garanzia.

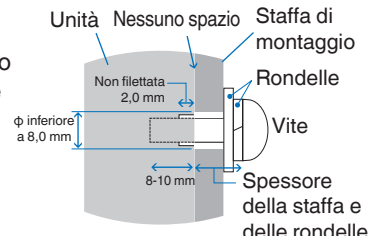
Per il personale qualificato NEC:

Per garantire un'installazione sicura, utilizzare due o più staffe per montare l'unità. Montare l'unità su almeno due punti nella posizione di installazione.

Per il montaggio a parete o a soffitto, osservare le seguenti istruzioni

- NEC consiglia di utilizzare interfacce di montaggio conformi allo standard UL1678 in Nord America.

- NEC consiglia vivamente di utilizzare viti di formato M6 (8-10 mm + spessore di staffa e rondella in lunghezza). Se si utilizzano viti di lunghezza superiore a 8-10 mm, verificare la profondità del foro. (Forza di fissaggio consigliata: 470 - 635N•cm). Il foro della staffa deve essere meno di Φ 8,0 mm.



- Prima di eseguire il montaggio, ispezionare la posizione di installazione per assicurarsi che sia sufficientemente robusta da sostenere il peso dell'unità, in modo tale che l'unità sia al riparo da danni.
- Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle istruzioni incluse nell'apparecchiatura di montaggio.
- Assicurarsi che non sia presente spazio tra il monitor e la staffa.
- Se viene utilizzata la configurazione a parete per un periodo di tempo prolungato, si può verificare una leggera espansione del monitor a causa delle variazioni di temperatura. Per questo motivo, si consiglia di lasciare più di un millimetro di spazio tra i bordi dei monitor adiacenti.
- Al momento dell'installazione, non applicare pressione sullo schermo o forza eccessiva su qualsiasi parte del monitor premendo o appoggiandosi. In caso contrario, il monitor potrebbe essere danneggiato.

Per evitare che il monitor LCD cada dalla parete o dal soffitto, NEC consiglia vivamente di usare un cavo di sicurezza.

Installare il monitor LCD in un punto della parete o del soffitto sufficientemente robusto da sostenere il monitor.

Preparare il monitor LCD utilizzando accessori per il montaggio come ganci, golfari o parti di montaggio e fissare il monitor LCD con un cavo di sicurezza. Il cavo di sicurezza non deve essere stretto.

ATTENZIONE: Non tentare di appendere il monitor utilizzando un cavo di sicurezza per l'installazione. Il monitor deve essere installato correttamente.

Assicurarsi che gli accessori di montaggio siano sufficientemente robusti da sostenere il monitor LCD prima del montaggio.

Posizione di montaggio

- Il soffitto o la parete devono essere sufficientemente robusti da sostenere il monitor e gli accessori di montaggio.
- NON installare l'unità in posizioni dove esiste il rischio di urto contro porte o cancelli.
- NON eseguire l'installazione in aree dove l'unità può essere esposta a forti vibrazioni e polvere.
- NON installare in prossimità del punto di ingresso dell'alimentazione di rete nell'edificio.
- NON eseguire l'installazione in aree dove le persone possono rimanere facilmente agganciate o impigliate all'unità o all'apparecchiatura di montaggio.
- Consentire un'adeguata ventilazione o il condizionamento dell'aria intorno al monitor in modo tale da dissipare il calore dall'unità e dall'apparecchiatura di montaggio.

Montaggio a soffitto

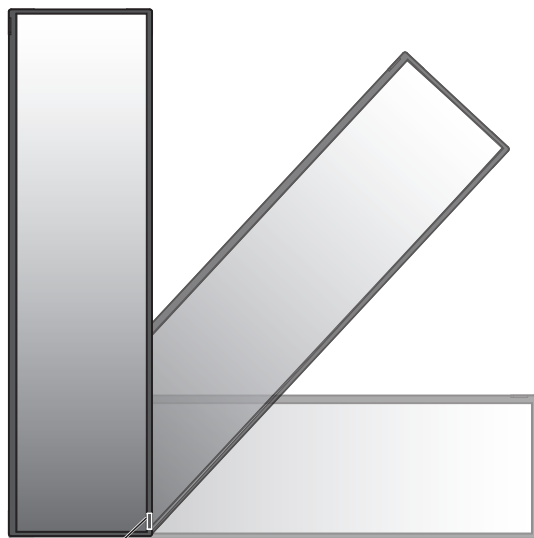
- Assicurarsi che il soffitto sia sufficientemente robusto da sostenere il peso dell'unità e dell'apparecchiatura di montaggio nel tempo, anche in caso di scosse sismiche, vibrazioni imprevedute e altre forze esterne.
- Assicurarsi che l'unità sia montata su una struttura solida all'interno del soffitto, ad esempio una trave portante. Fissare il monitor utilizzando bulloni, rondelle di bloccaggio, rondelle e dadi.
- NON montare in aree prive di strutture interne di supporto. NON utilizzare viti per legno o viti di ancoraggio per il montaggio. NON montare l'unità a soffitto o su installazioni sospese.

Manutenzione

- Verificare periodicamente la presenza di viti allentate, spazi vuoti anomali, deformazioni o altri problemi che possono verificarsi nell'apparecchiatura di montaggio. Nel caso in cui si rilevi un problema, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.
- Controllare regolarmente se nella posizione di montaggio sono presenti segni di danni o usura che possono verificarsi nel tempo.

Orientamento

- Quando si utilizza in posizione verticale, il monitor deve essere ruotato in senso orario, in modo che il lato destro si sposti verso l'alto e il lato sinistro verso il basso. Ciò consente una corretta ventilazione e prolunga la durata del monitor. Una ventilazione non corretta può ridurre la vita utile del monitor.



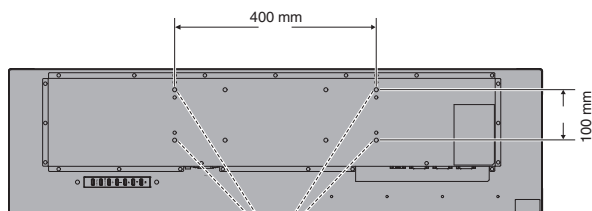
Sensore del telecomando e indicatore di alimentazione

Collegamento degli accessori di montaggio

Il monitor è ideato per l'uso con il sistema di montaggio VESA.

1. Collegamento degli accessori di montaggio

Prestare attenzione a non ribaltare il monitor quando si fissano gli accessori.

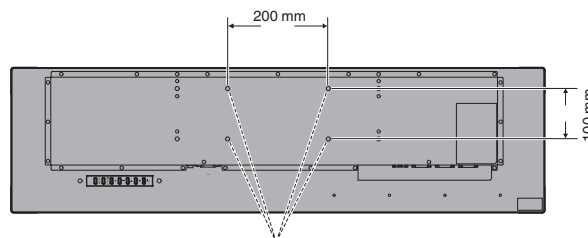


Interfaccia di montaggio VESA (M6)

Gli accessori di montaggio possono essere fissati con il monitor rivolto in basso. Per evitare graffi del pannello LCD, posizionare sempre un panno morbido, come un telo più grande dell'area dello schermo del monitor, sul tavolo prima di collocare il monitor con lo schermo verso il basso. Il telo protettivo era avvolto attorno al monitor LCD nella confezione originale. Accertarsi che sul tavolo non vi sia nulla che possa danneggiare il monitor.

NOTA: Prima dell'installazione, assicurarsi di posizionare il monitor su un'area piana e che dispone di spazio adeguato.

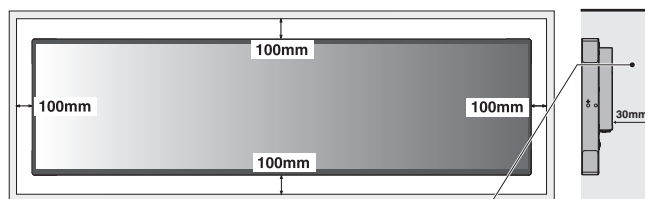
NOTA: È possibile usare fori da 200 mm/100 mm per il montaggio.



Interfaccia di montaggio (M6)

2. Requisiti di ventilazione

Quando si installa il monitor in uno spazio chiuso o in un'area incassata, lasciare sufficiente spazio tra il monitor e le pareti per consentire la dispersione del calore, come mostrato di seguito.

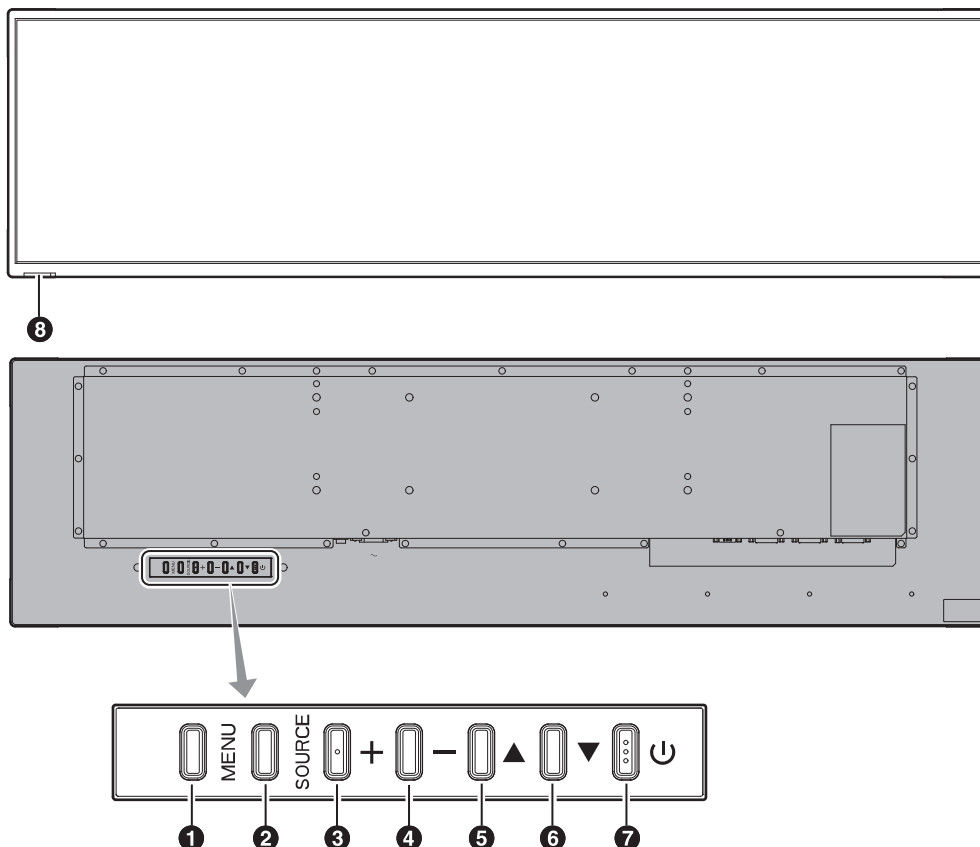


Deve essere inferiore a 50 gradi Celsius.

Consentire un'adeguata ventilazione o il condizionamento dell'aria intorno al monitor in modo tale da dissipare il calore dall'unità e dall'apparecchiatura di montaggio, soprattutto quando si utilizzano i monitor in una configurazione a schermi multipli.

Nome dei componenti e funzioni

Pannello di controllo



1 Pulsante MENU (MENU)

Accende/spegne il menu dell'OSD.

2 Pulsante SOURCE (SOURCE) (sorgente)

Funge da pulsante di INVIO nel menu dell'OSD. È possibile selezionare [DVI1] o [DVI2] con il pulsante su (▲)/giù (▼). Sono disponibili solo come ingressi e sono mostrati col nome preimpostato di fabbrica.

3 Pulsante PIÙ (+)

Funge da pulsante (+) per aumentare le regolazioni col menu dell'OSD.

4 Pulsante MENO (-)

Funge da pulsante (-) per diminuire le regolazioni col menu dell'OSD.

5 Pulsante SU (▲)

Funge da pulsante SU per spostare l'area evidenziata verso l'alto e selezionare voci di regolazione nel menu dell'OSD.

6 Pulsante GIÙ (▼)

Funge da pulsante GIÙ per spostare l'area evidenziata verso il basso e selezionare voci di regolazione nel menu dell'OSD.

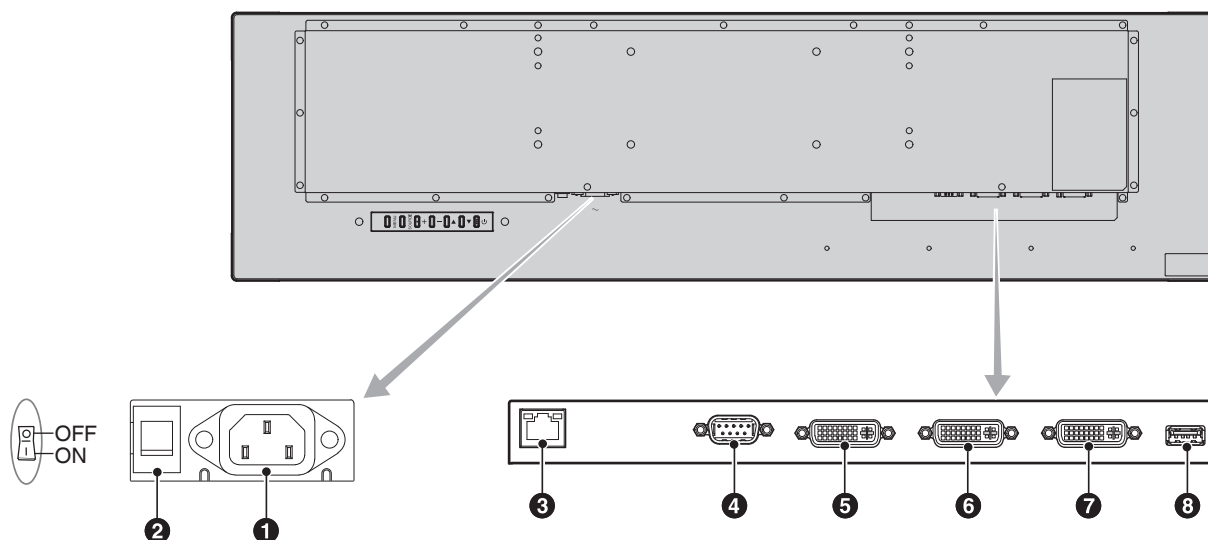
7 Pulsante POWER (⏻)

Accende/spegne il monitor. Vedere anche [pagina 14](#).

8 Sensore per il controllo remoto e indicatore di accensione

Riceve il segnale dal telecomando (quando si utilizza il telecomando wireless). Vedere anche [pagina 11](#).
Si illumina in verde quando il monitor LCD è in modalità attiva.
Si illumina in rosso quando l'LCD è in modalità SPEGNIMENTO.
Si illumina in rosso mentre si è in modalità attiva/standby e la funzione "Unità di pianificazione" è abilitata. Quando all'interno del monitor si rileva l'errore di un componente, l'indicatore lampeggia in rosso.

Pannello terminale



1 Connettore CA IN

Effettua il collegamento con il cavo di alimentazione fornito.

2 Interruttore principale

Interruttore ON/OFF per accendere/spegnere l'alimentazione principale.

3 Porta LAN (RJ-45)

Connessione LAN. Vedere [pagina 22](#).

4 RS-232C IN (D-Sub 9 poli)

Collega l'ingresso RS-232C dell'apparecchiatura esterna, come un computer, per controllare le funzioni RS-232C.

5 Connettore uscita DVI

Da collegare al connettore di ingresso DVI dell'interfaccia di ingresso digitale di un altro schermo.

6 Connettore ingresso DVI (DVI1)

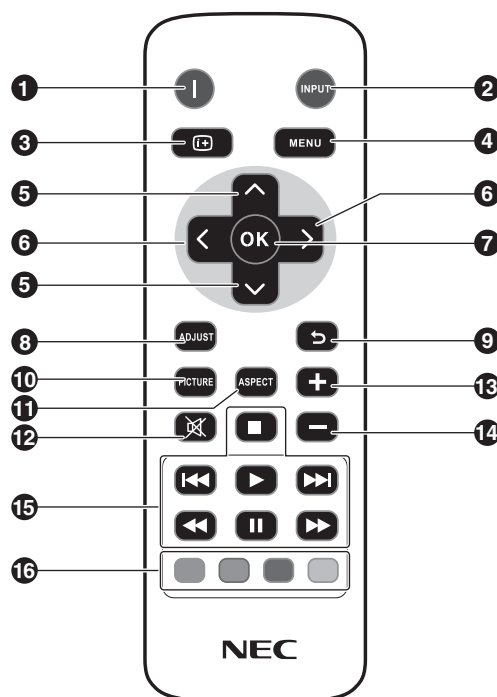
Da collegare all'apparecchiatura che rispetta lo standard DVI per l'interfaccia di ingresso digitale.

7 Connettore ingresso DVI (DVI2)

8 Porta di servizio

Questa porta è dedicata agli aggiornamenti del software futuri.

Telecomando wireless



❶ Pulsante POWER (accensione)

Accende/mette in standby il monitor.

❷ Pulsante INPUT (ingresso)

Seleziona il segnale di ingresso.
DVI1, DVI2

❸ Pulsante INFO

Accende/spegne l'OSD informativo. Vedere [pagina 15](#).

❹ Pulsante MENU

Accende/spegne il menu dell'OSD.

❺ Pulsanti SU/GIÙ

Funge da pulsante ▲ ▼ per spostare l'area evidenziata verso l'alto o il basso e selezionare voci di regolazione nel menu dell'OSD.

❻ Pulsante SINISTRA/DESTRA

Aumenta o riduce il livello di regolazione nelle impostazioni del menu dell'OSD.

❼ Pulsante OK

Effettua la selezione.

❽ Pulsante ADJUST (regola)

Non utilizzabile con questo monitor.

❾ Pulsante BACK (indietro)

Torna al precedente menu all'interno del menu dell'OSD.

❿ Pulsante PICTURE (immagine)

Consente di selezionare la modalità immagine, [Dynamic] (dinamica), [Standard], [Cinema], [Custom] (personalizzata).

Dynamic: per le immagini in movimento, come i DVD.

Standard: per le immagini.

Cinema: per i film.

Custom: attiva la funzione di oscuramento automatico.

⓫ Pulsante ASPECT (aspetto)

Consente di selezionare l'aspetto dell'immagine, [Full] (intera), [Trim up] (alto), [Trim down] (basso), [Zoom]. Vedere [pagina 15](#).

⓬ Pulsante MUTE

Non utilizzabile con questo monitor.

⓭ ⓮ Pulsante VOLUME SU/GIÙ

Non utilizzabile con questo monitor.

⓯ Pulsanti CONTROLLO AUDIO/VIDEO

Non utilizzabile con questo monitor.

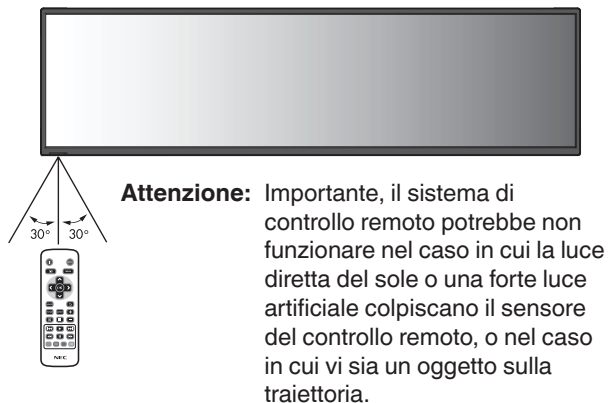
⓰ Pulsanti CONTROLLO MULTIMEDIALE

Non utilizzabile con questo monitor.

Campo di funzionamento del telecomando

Puntare la parte superiore del telecomando verso il sensore di controllo remoto del monitor LCD quando si azionano i pulsanti.

Usare il telecomando a una distanza di circa 5 m (16 ft.) dal sensore di controllo remoto, o a un angolo orizzontale e verticale inferiore a 30° e a una distanza di circa 3,5 m (11 ft.).



Maneggiare il telecomando

- Non sottoporre a forti urti.
- Impedire che il telecomando venga bagnato da acqua o altri liquidi. Se il telecomando dovesse bagnarsi asciugarlo immediatamente con un panno.
- Evitare di esporlo a calore e vapore.
- Non aprire il telecomando, ad eccezione di quando occorre installare le batterie.

Configurazione

1. Individuare il luogo per l'installazione

ATTENZIONE: Il monitor LCD deve essere installato da un tecnico qualificato. Contattare il proprio fornitore per maggiori informazioni.

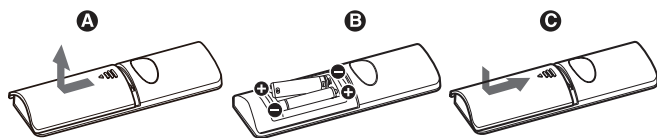
ATTENZIONE: LO SPOSTAMENTO O L'INSTALLAZIONE DEL MONITOR LCD DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA QUATTRO O PIÙ PERSONE. Se non si dovesse rispettare questa precauzione, la caduta del monitor LCD potrebbe provocare lesioni.

ATTENZIONE: Non montare né utilizzare il monitor capovolto.

IMPORTANTE: Stendere il telo protettivo sotto al monitor, per non rigare il pannello LCD. Il telo protettivo è stato avvolto attorno al monitor in fase di confezionamento.

2. Installazione delle batterie nel telecomando

Il telecomando è alimentato da due batterie AAA da 1,5 V. Per installare o sostituire le batterie:



- Premere e far scorrere per aprire il coperchio.
- Allineare le batterie in base alle indicazioni (+) e (-) all'interno del telecomando.
- Riposizionare il coperchio.

ATTENZIONE: L'uso non corretto delle batterie può dar luogo a perdite o scoppi.

NEC consiglia di utilizzare le batterie nel modo seguente:

- Mettere le batterie "AAA" in modo che i segni (+) e (-) di ogni batteria corrispondano ai segni (+) e (-) dello scompartimento della batteria.
- Non utilizzare batterie di marche diverse.
- Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Ciò può causare una riduzione della durata delle batterie o una perdita di liquido.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche per impedire che l'acido fuoriesca nel vano batterie.
- Non toccare l'acido fuoriuscito da una batteria poiché può lesionare la pelle.

NOTA: Se non si intende utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

3. Collegamento di apparecchiature esterne (Vedere [pagina 13](#))

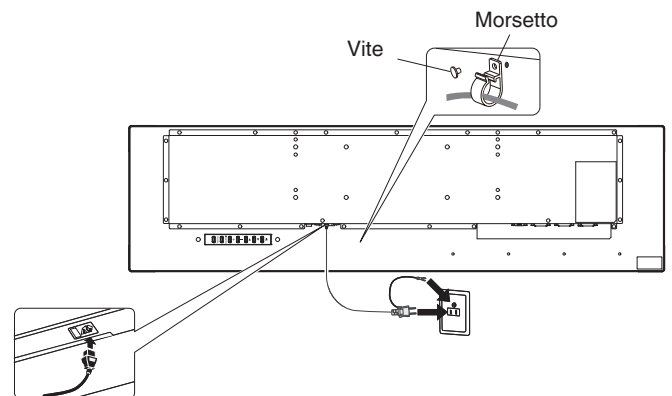
- Per proteggere l'apparecchiatura esterna, togliere l'alimentazione principale prima di eseguire i collegamenti.
- Fare riferimento al manuale dell'utente dell'apparecchiatura per maggiori informazioni.

NOTA: Non collegare/scollegare cavi quando si accendono il monitor o altre apparecchiature esterne, in quanto così facendo si potrebbero perdere le immagini sul monitor.

4. Collegamento del cavo di alimentazione fornito

- Installare l'apparecchiatura vicino a una presa a muro facilmente accessibile.
- Fissare il cavo di alimentazione al monitor LCD per mezzo della vite e del morsetto.
- Inserire interamente i poli nella presa a muro. Un collegamento allentato potrebbe causare la degradazione delle immagini.

NOTA: Fare riferimento alla sezione "Precauzioni di sicurezza e manutenzione" del presente manuale dell'utente per la corretta selezione del cavo di alimentazione CA.
(Forza di fissaggio consigliata: 139 - 189N•cm).



5. Accendere tutte le apparecchiature esterne connesse

Quando il monitor è collegato a un computer, per prima cosa accendere il computer.

6. Utilizzare l'apparecchiatura esterna connessa

Mostrare sullo schermo il segnale della sorgente di ingresso desiderata.

7. Regolare l'immagine (Vedere [pagina 18](#))

Effettuare la regolazione di voci come la retroilluminazione o il contrasto secondo necessità.

8. Regolazioni consigliate

Per ridurre il rischio di "Persistenza dell'immagine", regolare le seguenti voci in base all'applicazione in uso: "Anti-ritenzione di immagine", "Orologio", "Unità di pianificazione".

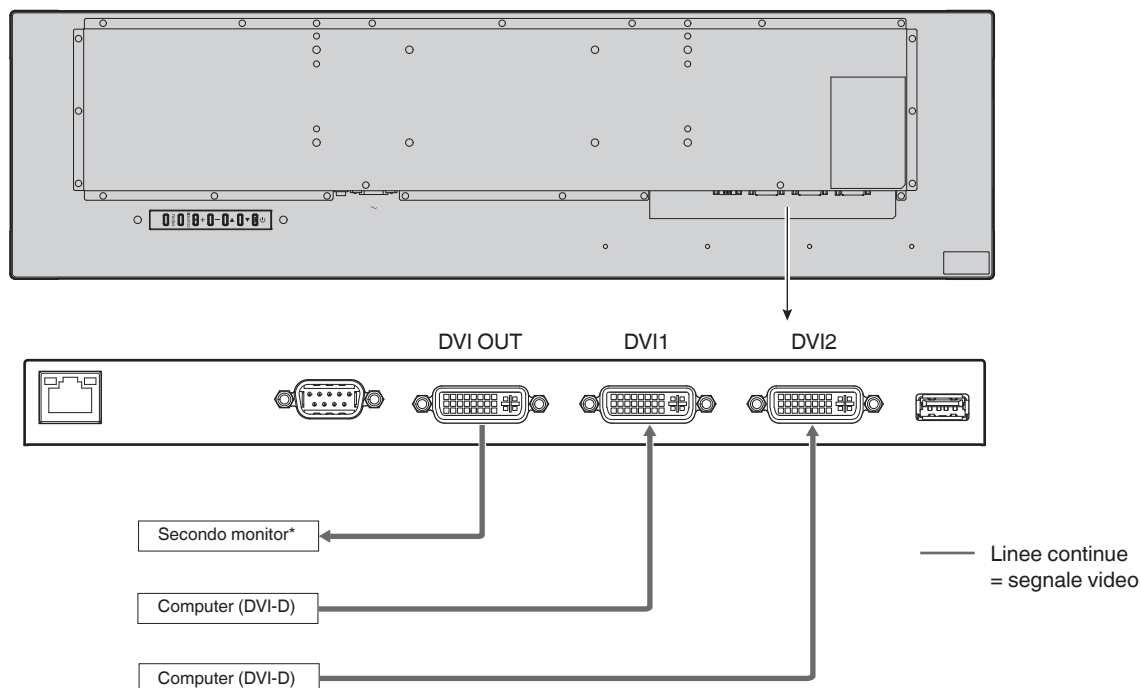
Collegamenti

NOTA: Non collegare né scollegare cavi quando si accendono l'alimentazione principale del monitor o quella di altre apparecchiature esterne, in quanto così facendo si potrebbero perdere le immagini sul monitor.

Prima di eseguire i collegamenti:

- * Per prima cosa spegnere tutte le apparecchiature collegate ed eseguire i collegamenti.
- * Fare riferimento al manuale dell'utente incluso con la singola apparecchiatura.

Schema elettrico



*: Monitor multipli collegati a margherita presentano un limite ai monitor collegabili.

Collegamento di un personal computer

Collegando il computer al monitor LCD sarà possibile riprodurre l'emissione del segnale video del proprio computer. Alcune schede video potrebbero non supportare la risoluzione necessaria per la riproduzione corretta delle immagini. Il monitor LCD mostra l'immagine corretta regolando automaticamente il segnale di temporizzazione preimpostato di fabbrica.

<Tipica temporizzazione del segnale preimpostata di fabbrica>

Risoluzione	Frequenza di scansione	
	Orizzontale	Verticale
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz
1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz
1280 x 720	45,0 kHz	60 Hz
1280 x 768	47,8 kHz	60 Hz
1280 x 800	49,7 kHz	60 Hz
1280 x 1024	64 kHz	60 Hz
1360 x 768	47,7 kHz	60 Hz
1366 x 768	47,7 kHz	60 Hz
1400 x 1050	65,3 kHz	60 Hz
1440 x 900	55,9 kHz	60 Hz
1600 x 1200	75,0 kHz	60 Hz
1680 x 1050	65,3 kHz	60 Hz
1920 x 480*1	29,9 kHz	60 Hz
1920 x 540	33,6 kHz	60 Hz
1920 x 960	59,7 kHz	60 Hz
1920 x 1080	67,5 kHz	60 Hz
1920 x 1200	74,6 kHz	60 Hz

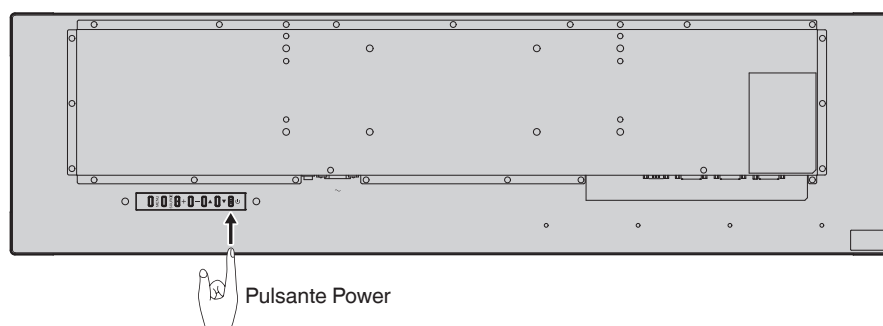
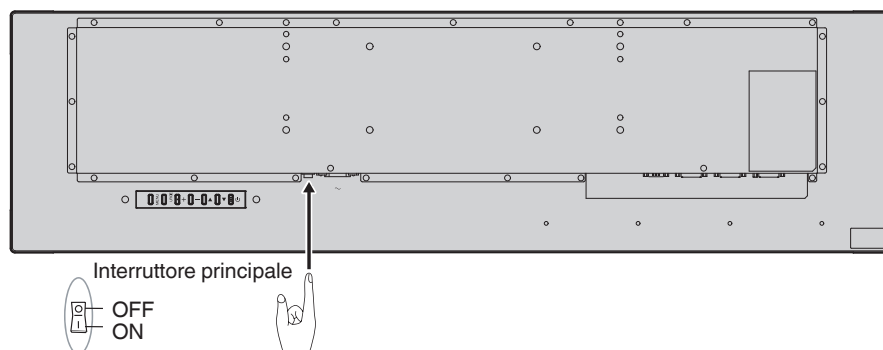
*1: Risoluzione consigliata

Funzionamento di base

Modalità accensione e spegnimento

L'indicatore del monitor LCD diventa verde quando è acceso.

NOTA: L'interruttore principale deve trovarsi in posizione ON affinché si possa accendere il monitor usando il telecomando o il pulsante Power (accensione).



Usando il telecomando



Indicatore di alimentazione

Stato dell'indicatore LED e schema di illuminazione	Condizione	Ripristino
Luce verde	Normal (normale)	1. Accendere il monitor per mezzo del telecomando o del pulsante sul monitor stesso.
Luce rossa	Il monitor è spento con la funzione Unità di pianificazione impostata.	2. Inviare un input del segnale AV al monitor.
	Spegnere il monitor per mezzo del telecomando o del pulsante sul monitor stesso.	Accendere il monitor per mezzo del telecomando o del pulsante sul monitor stesso.

NOTA: Se l'indicatore lampeggia in colore rosso potrebbe essersi verificato un guasto; in tale eventualità contattare il proprio fornitore.

Utilizzo della gestione dell'alimentazione

Questo monitor LCD presenta la funzione DPM (Display Power Management, gestione dell'alimentazione del display) approvata da VESA.

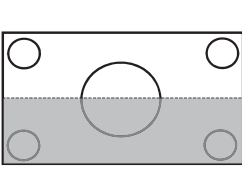
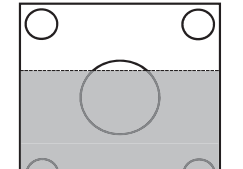
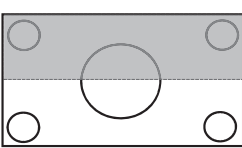
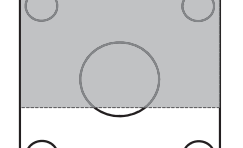
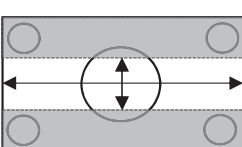
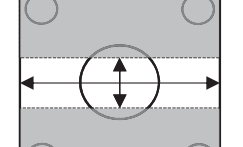
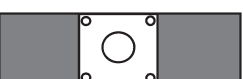
La funzione di gestione dell'alimentazione è una funzione di risparmio energetico che riduce automaticamente il consumo di energia del monitor quando tastiera o mouse non vengono usati per un determinato periodo di tempo.

Ciò consente al monitor LCD di entrare in modalità Gestione dell'alimentazione se la funzione POWER SAVE (risparmio energetico) del monitor è impostata su ENALBE (abilitata) ed è passato un determinato periodo di tempo dall'ultimo ingresso di segnale rilevato dal monitor. Questa funzionalità aumenta la durata e riduce il consumo energetico del monitor.

NOTA: A seconda del computer e della scheda grafica utilizzati, questa funzione potrebbe non funzionare. Dopo la perdita del segnale video, il monitor si spegne automaticamente dopo un periodo di tempo preimpostato.

Aspetto

Full (intero) → Trim up (alto) → Trim down (basso) → Zoom → Normal (normale)

Modalità	Segnale originale	
	16:9	4:3
Full (intero)		
Trim up (ritaglio superiore)		
Trim down (ritaglio inferiore)		
Zoom		
Normal (normale)		

*3 Le aree in grigio indicano porzioni non utilizzate dello schermo.

FULL (intero): Riempie l'intero schermo.

Trim up (ritaglio superiore): Espande l'immagine orizzontalmente per riempire l'intero schermo mantenendo il rapporto tra le dimensioni. Dalla parte superiore dello schermo viene ritagliata una striscia spessa 80 pixel.

Trim down (ritaglio inferiore): Espande l'immagine orizzontalmente per riempire l'intero schermo mantenendo il rapporto tra le dimensioni. Dalla parte inferiore dello schermo viene ritagliata una striscia spessa 80 pixel.

ZOOM

Espande/riduce le dimensioni dell'immagine in senso orizzontale o verticale in base ai relativi rapporti di ingrandimento.

(L'immagine può essere espansa da 0,9 a 3 volte sia in senso orizzontale che verticale).

La posizione dello schermo può essere regolata rispettivamente con H.Position e V.Position.

NORMAL (normale): Riproduce il rapporto tra le dimensioni ricevuto dalla sorgente.

OSD informativo

L'OSD informativo fornisce informazioni quali: Sorgente di ingresso, risoluzione in ingresso, ecc.

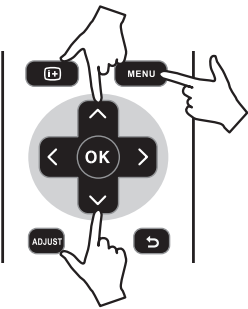
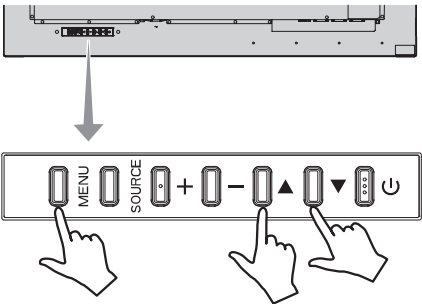
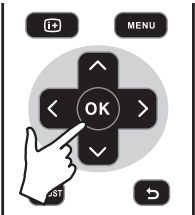
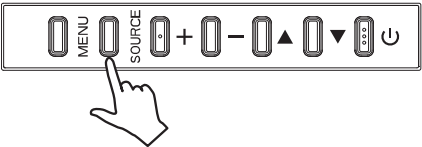
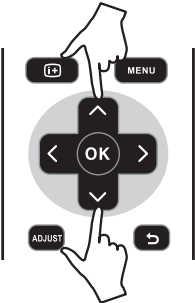
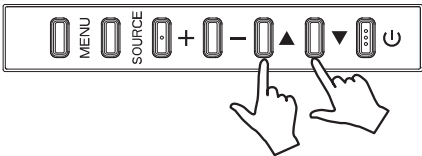
Premere il pulsante INFO sul telecomando per far apparire l'OSD informativo.

Controlli OSD (On-Screen-Display)

Questo monitor prevede una funzione OSD (on-screen display) che consente all'utente di regolare facilmente le impostazioni. È possibile usare la funzione OSD per controllare il menu visualizzato sullo schermo e regolare la luminosità e altre impostazioni.

Operazioni di base sulla schermata OSD

Assicurarsi che l'indicatore di alimentazione sia verde e che il monitor sia acceso.

Passaggio	Telecomando wireless	Funzionamento del tastierino
1	 Premere il pulsante [MENU] per visualizzare la schermata OSD. Premere il pulsante su (▲)/giù (▼) per selezionare una voce nel menu principale.	 Premere il pulsante [MENU] per visualizzare la schermata OSD. Premere il pulsante su (▲)/giù (▼) per selezionare una voce nel menu principale.
2	 Premere il pulsante [OK] per scegliere quella voce del menu principale. La voce superiore del sottomenu rilevante viene selezionata.	 Premere il pulsante [SOURCE] per scegliere quella voce del menu principale. La voce superiore del sottomenu rilevante viene selezionata.
3	 Premere il pulsante su (▲)/giù (▼) per selezionare una voce nel sottomenu.	 Premere il pulsante su (▲)/giù (▼) per selezionare una voce nel sottomenu.

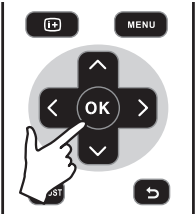
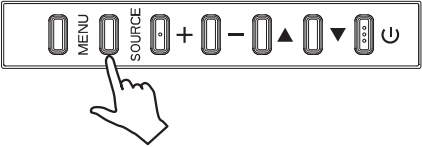
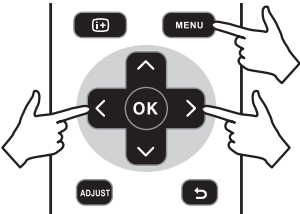
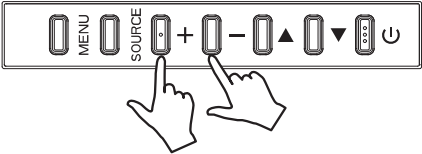
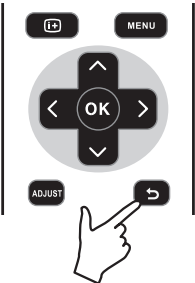
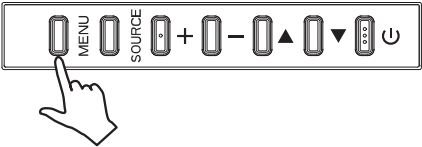
Passaggio	Telecomando wireless	Funzionamento del tastierino
4	 Premere il pulsante [OK] per scegliere quella voce del sottomenu.	 Premere il pulsante [SOURCE] per scegliere quella voce nel sottomenu.
5	 Premere il pulsante sinistra (◀)/destra (▶) per selezionare un'impostazione e premere il pulsante [OK] per sceglierla.	 Premere il pulsante più (+)/meno (-) per selezionare un'impostazione e premere il pulsante [MENU] per sceglierla.
6	 Premere il pulsante [BACK] (indietro) per uscire dall'attuale menu e tornare al menu precedente.	 Premere il pulsante [MENU] per uscire dall'attuale menu.

IMMAGINE	
Mode Picture (Modalità immagine)	Selezionare [Dynamic] (dinamica), [Cinema], [Custom] (personalizzata) o [Standard]. Regolare contrasto, luminosità, nitidezza, tonalità e colore. Se si regolano queste categorie individualmente, per la Modalità immagine viene visualizzato Custom (personalizzata).
Backlight (Retroilluminazione)	Regolare l'impostazione della retroilluminazione.
Color Temperature (Temperatura del colore)	Regolare la temperatura del colore. La temperatura del colore può essere impostata usando le temperature del colore predefinite oppure regolando i livelli R/G/B individuali. Una temperatura del colore inferiore comporta immagini tendenti al rosso, mentre una temperatura del colore superiore comporta immagini tendenti al blu. Se la regolazione è stata effettuata usando i livelli R/G/B individuali, per la Temperatura del colore viene visualizzato Custom (personalizzata).
Gamma	Selezionare un'impostazione della gamma. 2,2 : Imposta il valore della gamma su 2,2. 2,4 : Imposta il valore della gamma su 2,4. NATIVA : Disabilita la funzione di regolazione della gamma.
Noise Reduction (Riduzione del rumore)	Regola la riduzione del rumore. Scegliere tra [Off], [Low] (basso), [Medium] (medio) o [High] (alto).
Adaptive Contrast (contrasto adattivo)	Imposta su On (attiva) o su Off (disattiva) il contrasto adattivo. Quando questa funzione è attiva, il contrasto viene visualizzato chiaramente, ma la luminosità potrebbe apparire instabile a causa dell'ampio range di variazione.
Aspect Ratio (Rapporto tra le dimensioni)	Regola il rapporto tra le dimensioni. Selezionare [Full] (intero), [Trim up] (ritaglio superiore), [Trim down] (ritaglio inferiore), [Zoom] o [Normal] (normale). Zoom O. : Espande/riduce le dimensioni dell'immagine in senso orizzontale. (Da 0,9 a 3 volte) Zoom V. : Espande/riduce le dimensioni dell'immagine in senso verticale. (Da 0,9 a 3 volte) Posizione O. : Premere + per spostare a destra e premere - per spostare a sinistra. Posizione V. : Premere + per spostare verso l'alto e premere - per spostare verso il basso.
Color Range (Gamma di colore)	Consente di selezionare l'impostazione della gamma di colore tra [0-255], [16-235] o [Auto].
Reset Picture Setting (Impostazione di ripristino dell'immagine)	Ripristina le impostazioni del menu Immagine alle impostazioni di fabbrica.
Configurazione	
Scheduler (Unità di pianificazione)	Imposta l'orario di funzionamento dell'unità di pianificazione di questo monitor. NOTA: - Prima di impostare la funzione "Unità di pianificazione", assicurarsi di aver impostato la data e l'ora attuali in "Data e ora". - La funzione "Unità di pianificazione" viene abilitata dal menu. - Quando si abilita la funzione "Unità di pianificazione", la funzione "Timer di spegnimento" non funziona.
Signal Check Priority (Priorità del controllo del segnale)	- Impostare una priorità compresa tra [Priority1] (priorità 1) e [Priority5] (priorità 5) ([Priority1] (priorità 1): priorità più alta) per ciascun segnale. Quando si perde il segnale dell'attuale sorgente, lo schermo cerca di trovare un'altra sorgente del segnale sulla base delle impostazioni di priorità del controllo del segnale. - Quando si abilita [Signal Check Priority] (priorità del controllo del segnale), lo schermo cerca di trovare una nuova sorgente del segnale sulla base delle impostazioni di priorità del controllo del segnale. - Quando non viene trovata la sorgente del segnale per cui è stato impostato [Priority 1] (priorità 1), il display verifica se vi siano altre sorgenti in ordine di priorità e passa alla sorgente disponibile con la priorità più elevata. - Quando torna disponibile la sorgente del segnale con la priorità più elevata, il display passa automaticamente a quella sorgente. - Quando si disabilita [Signal Check Priority] (priorità del controllo del segnale), all'accensione il display usa l'ultima sorgente utilizzata. - Quando si abilita [Signal Check Priority] (priorità del controllo del segnale) e la sorgente del segnale è USB, all'accensione vengono automaticamente riprodotti i dati USB.
Control setting (Impostazione del comando)	Selezionare un'opzione in modo che il monitor LCD venga comandato tramite RS-232C o LAN. Off : Disabilita l'impostazione del comando esterno. RS-232C : Abilita il comando tramite RS-232C. LAN : Abilita il comando tramite LAN. NOTA: I comandi RS-232C e LAN sono esclusivi.
Ethernet Setting (Impostazione Ethernet)	Mostra l'impostazione di rete.
Sleep Timer (Timer di spegnimento)	Modifica l'impostazione del timer di spegnimento o lo disattiva. NOTA: Quando è abilitata l'impostazione Sleep Timer (timer di spegnimento), la funzione Unità di pianificazione non funziona.
Power Save (Risparmio energetico)	Modifica l'impostazione del risparmio energetico o la disattiva.
Equalizer (Equalizzatore)	Se si notano segni di degradazione sullo schermo quando si usa un cavo lungo, regolare l'equalizzazione. Selezionare tra [Auto] o qualsiasi livello da [Level1] (livello 1) e [Level7] (livello 7).
Reset Default (Ripristino delle impostazioni predefinite)	Ripristina le impostazioni del menu Setup (configurazione) alle impostazioni di fabbrica.

Impostazione iniziale	
OSD Rotation (Rotazione dell'OSD)	Selezionare [Landscape] (orizzontale) o [Portrait] (verticale) come orientamento dell'OSD.
Menu Language (Lingua del menu)	Modifica la lingua usata nel menu dell'OSD.
Time format (formato dell'ora)	Selezionare [12 Hour] (12 ore) o [24 Hour] (24 ore).
Clock (Orologio)	Imposta data e ora.
Remote Operation (Funzionamento remoto)	Abilita o disabilita il funzionamento remoto.
Keypad Operation (Funzionamento del tastierino)	Abilita o disabilita il funzionamento del tastierino.
Anti-Image Retention (Anti-ritenzione di immagine)	Seleziona l'anti-ritenzione di immagine o la disabilita.
Display multipli	
Monitor ID (ID del monitor)	Assegna un numero ID per il comando. Come ID del monitor è possibile selezionare un numero compreso tra 1 e 8.
Power On Delay (Ritardo all'accensione)	Regola il ritardo tra la modalità "standby" e la modalità di accensione. È impossibile impostare un "ritardo all'accensione" tra 0 e 30 secondi.
Power Lamp (Spia di alimentazione)	Se si seleziona Off, dopo aver acceso l'alimentazione è possibile spegnere la spia luminosa (verde).
Informazioni sul sistema	
Model Name (Nome del modello)	Mostra il nome del modello del display.
SW Version (Versione SW)	Mostra la versione dell'attuale software del display.
LAN Version (Versione LAN)	Mostra la versione software della LAN attualmente usata per il display.
IP Address (Indirizzo IP)	Mostra l'indirizzo IP attualmente impostato per il display.

NOTA: PERSISTENZA DELL'IMMAGINE

Si segnala che la tecnologia LCD potrebbe presentare un fenomeno noto come persistenza dell'immagine. La persistenza dell'immagine si verifica quando un'immagine residua o "fantasma" di un'immagine mostrata in precedenza rimane visibile sullo schermo. A differenza dei monitor a tubo catodico (CRT), la persistenza dell'immagine sui monitor LCD non è permanente, ma occorre evitare di visualizzare immagini fisse per lunghi periodi di tempo.

Per ridurre la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per lo stesso tempo di visualizzazione della precedente immagine. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora e ne rimane un'immagine residua, spegnere il monitor per un'ora per eliminare l'immagine. Come con tutte le apparecchiature video personali, NEC DISPLAY SOLUTIONS consiglia di visualizzare le immagini in movimento e di usare la funzione "Anti-ritenzione di immagine" a intervalli regolari quando lo schermo è inattivo o di spegnere il monitor quando non è in uso.

Impostare le funzioni "Anti-ritenzione di immagine", "Orologio" e "Unità di pianificazione" per ridurre ulteriormente il rischio di persistenza dell'immagine.

Per l'uso duraturo come schermo pubblico

Latenza dell'immagine sul pannello LCD

Quando si utilizza un pannello LCD in modo continuativo per molte ore, un residuo di carica elettrica rimane vicino agli elettrodi all'interno dell'LCD e si potrebbe osservare un'immagine residua o "fantasma" di un'immagine precedente. (Persistenza dell'immagine)

La persistenza dell'immagine non è permanente, ma quando si visualizza un'immagine fissa per un lungo periodo, le impurità ioniche all'interno dell'LCD si accumulano lungo l'immagine visualizzata e potrebbero diventare permanenti. (Latenza dell'immagine)

Raccomandazioni

Per prevenire la latenza dell'immagine e per prolungare la vita dell'LCD, si consiglia quanto segue.

1. Non visualizzare immagini fisse per lunghi periodi. Cambiare le immagini fisse dopo brevi intervalli.
2. Quando non è in uso, spegnere il monitor per mezzo del telecomando, oppure usare la gestione dell'alimentazione o le funzioni di pianificazione.
3. Temperature ambientali inferiori prolungano la vita del monitor.
Quando si installa una superficie protettiva (vetro, acrilico) sulla superficie LDC, tale superficie si trova in uno spazio chiuso, i monitor sono impilati, usare i sensori di temperatura interni al monitor.
Per ridurre la temperatura ambientale, usare l'"Anti-ritenzione di immagine" e una bassa luminosità.
4. Usare la "Modalità anti-ritenzione di immagine" del monitor.

Controllo del monitor LCD tramite il controllo remoto RS-232C

Questo monitor LCD può essere controllato collegando un personal computer con un terminale RS-232C (di tipo inverso).

ATTENZIONE: Le specifiche RS-232C e LAN sono esclusive.

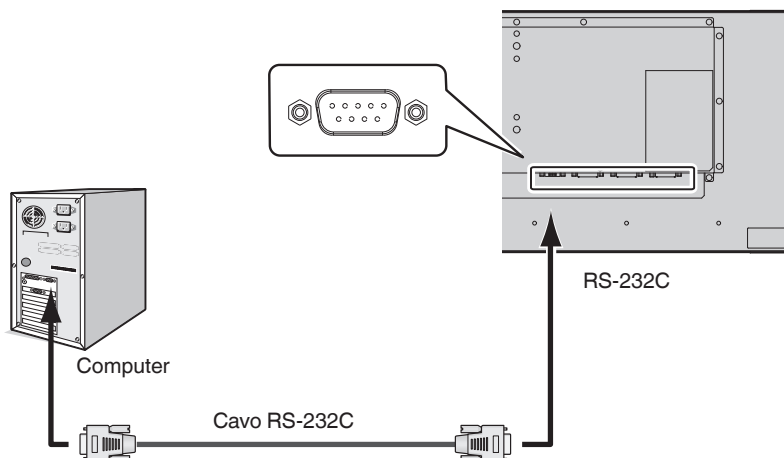
Le funzioni controllabili da un personal computer sono:

- Accensione o standby.
- Passaggio tra i segnali d'ingresso.

Collegamento

Monitor LCD + computer.

- Quando si collega un computer al monitor spegnere l'alimentazione principale del monitor.
- Per prima cosa accendere il computer da collegare, quindi accendere l'alimentazione principale del monitor. Se si accendono il computer e il monitor in ordine inverso, la porta di comunicazione potrebbe non funzionare.
- Per il controllo del monitor collegato con il cavo RS-232C, consultare il grafico dei comandi di controllo (vedere [pagina 23](#)) o il file "External_Control.pdf" sul CD-ROM fornito con il monitor.



NOTA: Se il computer è dotato solo di un connettore per porta seriale a 25 pin, è necessario un adattatore per porta seriale a 25 pin. Contattare il proprio fornitore per dettagli.
Per l'assegnazione dei pin, vedere "2) Ingresso/uscita RS-232C" a [pagina 21](#).

Per controllare un monitor usare il comando di controllo. Le istruzioni sul comando di controllo possono essere reperite nel CD incluso col monitor. Il file si chiama "External_control.pdf".

1) Interfaccia

PROTOCOLLO	RS-232C
VELOCITÀ DI TRASMISSIONE	9600 [bps]
LUNGHEZZA DEI DATI	8 [bit]
PARITÀ	NESSUNA
BIT DI STOP	1 [bit]
CONTROLLO DI FLUSSO	NESSUNO

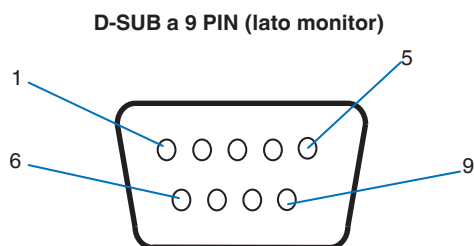
Questo monitor LCD usa linee RXD, TXD e GND per il controllo RS-232C.

Per il controllo tramite RS-232C, utilizzare il cavo di tipo inverso null modem (non incluso).

2) ASSEGNAZIONE PIN

Ingresso/uscita RS-232C

N° pin	Nome
1	NC
2	RXD
3	TXD
4	NC
5	GND
6	NC
7	NC
8	NC
9	NC



Questo monitor LCD usa linee RXD, TXD e GND per il controllo RS-232C.

Controllo del monitor LCD tramite LAN

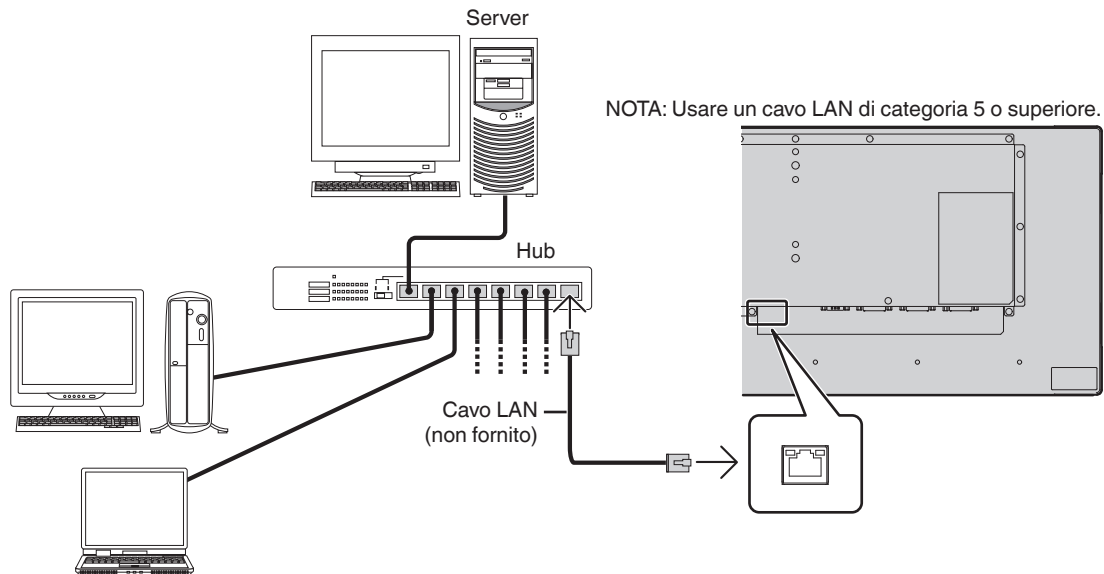
Collegamento a una rete

L'impiego di un cavo LAN consente di specificare le impostazioni di rete e di notifica tramite posta elettronica mediante una funzione del server HTTP.

Per utilizzare una connessione LAN è necessario assegnare un indirizzo IP.

ATTENZIONE: Le specifiche RS-232C e LAN sono esclusive.

Esempio di connessione LAN:



Impostazione della rete tramite un browser HTTP

Panoramica

Il collegamento del monitor a una rete consente di controllare il monitor da un computer collegato in rete.

L'indirizzo IP e la subnet mask del monitor possono essere impostati nella schermata delle impostazioni di rete del browser web utilizzando un server HTTP. Come browser utilizzare "Microsoft Internet Explorer 10" o una versione successiva.

(Questo dispositivo utilizza "JavaScript" e "Cookie" e il browser deve essere impostato in modo che accetti queste funzioni. Il metodo di impostazione varia a seconda della versione del browser. Consultare le guide e le altre informazioni fornite all'interno del proprio software).

SUGGERIMENTO: Al monitor viene assegnato automaticamente l'indirizzo IP predefinito.
È possibile scaricare l'applicazione esclusiva dal nostro sito web.

NOTA: Se nel browser web non compare la schermata IMPOSTAZIONI DI RETE DEL MONITOR, premere i tasti Ctrl+F5 per aggiornare il browser web (o cancellare la cache).

Se il monitor sembra rispondere in modo lento ai comandi o ai clic sui pulsanti del browser, o se la velocità generale di funzionamento non è accettabile, ciò potrebbe dipendere dal traffico di rete o dalle impostazioni della propria rete. In tale eventualità rivolgersi all'amministratore di rete.

Il monitor potrebbe non rispondere se i pulsanti mostrati nel browser vengono premuti ripetutamente in un breve intervallo di tempo. Se dovesse succedere attendere un istante e ripetere l'operazione. Se ancora non si dovesse ottenere una risposta, spegnere e riaccendere il monitor.

Per controllare un monitor, usare il comando di controllo. Vedere "Schema dei comandi di controllo" ([pagina 23](#)).

Preparazione prima dell'uso

Collegare il monitor alla rete utilizzando un cavo LAN disponibile in commercio prima di iniziare le operazioni con il browser.

L'uso con un browser che impiega un server proxy potrebbe non essere possibile a seconda del tipo di server proxy e del metodo di impostazione. Sebbene il tipo di server proxy possa incidere sul funzionamento, è possibile che le voci impostate non vengano visualizzate, a seconda dell'efficienza della cache, e che i contenuti impostati dal browser non si rispecchino nel funzionamento. Si consiglia di non utilizzare un server proxy, a meno che l'ambiente di rete non lo richieda.

Controllo esterno

Collegamento di un apparecchio esterno

Vi sono due modi per collegare un apparecchio esterno al monitor.

- Terminale RS-232C.
Collegando un apparecchio esterno al terminale RS-232C del monitor con un cavo RS-232C.
- Porta LAN.
Collegando un apparecchio esterno alla porta LAN del monitor con un cavo LAN.
Per maggiori informazioni sul tipo di cavo LAN da usare si prega di consultare il proprio amministratore di rete.

Interfaccia di collegamento

Interfaccia RS-232C

PROTOCOLLO	RS-232C
VELOCITÀ DI TRASMISSIONE	9600 [bps]
LUNGHEZZA DEI DATI	8 [bit]
PARITÀ	NESSUNA
BIT DI STOP	1 [bit]
CONTROLLO DI FLUSSO	NESSUNO

Interfaccia LAN

PROTOCOLLO	TCP
NUMERO PORTA	7142
VELOCITÀ DI COMUNICAZIONE	Impostazione AUTO (10/100Mbps)

Schema dei comandi di controllo

Per altri comandi consultare il file "External_Control.pdf" sul CD-ROM fornito assieme al monitor.

Funzione (ID del monitor = 1)	Dati codice
Power ON (accensione)	01 30 41 30 41 30 43 02 43 32 30 33 44 36 30 30 30 31 03 73 0d
Power OFF (spegnimento)	01 30 41 30 41 30 43 02 43 32 30 33 44 36 30 30 30 34 03 76 0d
Input Source Select DVI1 (selezione sorgente d'ingresso DVI1)	01 30 41 30 45 30 41 02 30 30 36 30 30 30 30 33 03 71 0d o 01 30 41 30 45 30 41 02 30 30 36 30 30 30 30 34 03 76 0d
Input Source Select DVI2 (selezione sorgente d'ingresso DVI2)	01 30 41 30 45 30 41 02 30 30 36 30 30 30 31 30 03 73 0d o 01 30 41 30 45 30 41 02 31 31 30 36 30 30 31 30 03 73 0d

Comando di controllo ASCII

Questo monitor supporta il comando di controllo elencato nel file "External_Control.pdf" presente nel CD-ROM fornito assieme al monitor stesso, ma supporta anche il normale comando di controllo ASCII, usato per controllare il monitor NEC o il proiettore da un PC collegato. Per ulteriori informazioni si prega di visitare il nostro sito web.

Parametro

Comando di ingresso

Nome del segnale d'ingresso	Risposta	Parametro
DVI1	dvi1	dvi1
DVI2	dvi2	dvi2

Comando di stato

Risposta	Stato di errore
error:light (errore:luce)	Anomalia inverter o retroilluminazione
error:system (errore:sistema)	Errore di sistema

Funzionalità

Ingombro ridotto: costituisce la soluzione ideale per gli ambienti, grazie alla qualità superiore delle immagini.

OmniColor: combina il controllo colori a sei assi e gli standard sRGB. Il controllo colori a sei assi consente di regolare il colore attraverso sei assi (R, G, B, C, M e Y) piuttosto che attraverso i tre assi (R, G e B) disponibili in precedenza. Lo standard sRGB assicura al monitor un profilo colore uniforme. Garantisce che i colori visualizzati sul monitor siano esattamente gli stessi di quelli della stampa a colori (con sistema operativo che supporta sRGB e stampante sRGB). È possibile regolare i colori sullo schermo e personalizzare la precisione del colore del monitor sulla base di diversi standard.

Controllo del colore sRGB: uno standard di gestione del colore che permette la corrispondenza del colore su monitor per computer e altre periferiche. Lo standard sRGB, basato su uno spazio colore calibrato, consente la rappresentazione ottimale dei colori e la retrocompatibilità con altri standard di colore comuni.

Controlli ODS (On-Screen-Display): Permettono di regolare in modo semplice e rapido tutti gli elementi dell'immagine visualizzata a video per mezzo di semplici menu su schermo.

Plug and Play: la soluzione Microsoft® fornita con il sistema operativo Windows® facilita la configurazione e l'installazione, permettendo al monitor di inviare direttamente le proprie caratteristiche (quali dimensione dello schermo e risoluzioni supportate) al computer, consentendo di ottimizzare automaticamente le prestazioni del display.

Sistema IPM (Intelligent Power Manager): fornisce metodi di risparmio energetico innovativi, che permettono al monitor di ridurre il consumo di energia quando è acceso ma non in uso, consentendo di risparmiare due terzi dei costi per l'energia, riducendo le emissioni e i costi di condizionamento dell'aria nell'ambiente di lavoro.

Funzionalità FullScan: Permette di utilizzare l'intero schermo con la maggior parte delle risoluzioni, espandendo significativamente la dimensione dell'immagine.

ZOOM: espande/riduce la dimensione dell'immagine nelle direzioni orizzontale e verticale.

Autodiagnosi: se si verifica un errore interno viene indicato uno stato di errore.

HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection): HDCP è un sistema che previene la copia illegale di dati video inviati tramite un segnale digitale. Se non si è in grado di visualizzare i contenuti tramite l'ingresso digitale, questo non significa necessariamente che il monitor non stia funzionando correttamente. Con l'implementazione di HDCP, potrebbero esserci casi in cui determinati contenuti risultano protetti da HDCP e quindi non visualizzabili in seguito alla decisione/intenzione della comunità HDCP (Digital Content Protection, LLC).

Risoluzione dei problemi

Nessuna immagine

- Il cavo segnale deve essere ben collegato alla scheda video/al computer.
- La scheda video deve essere completamente inserita nel suo slot.
- Controllare che l'interruttore di alimentazione principale sia in posizione ON.
- Gli interruttori di alimentazione del monitor e del computer devono essere in posizione ON.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stata selezionata una risoluzione supportata. In caso di dubbi, fare riferimento al manuale dell'utente del controller del display o del sistema per modificare la risoluzione.
- Controllare se il monitor e la scheda video siano compatibili e che rispettino le temporizzazioni del segnale raccomandate.
- Controllare che il connettore del cavo del segnale non presenti contatti piegati o rientrati.
- Il monitor entra automaticamente nella modalità standby nel momento stabilito a seguito della perdita del segnale video. Premere il pulsante Power (accensione) sul telecomando o sul monitor.
- Se si scollega il cavo del segnale all'avvio del computer, è possibile che le immagini non vengano visualizzate. Spegnerne il monitor e il computer, quindi collegare il cavo del segnale e accendere il computer e il monitor.
- Controllare l'impostazione OPTION POWER se si utilizzano accessori della scheda opzionale.

Il pulsante di alimentazione non risponde

- Scollegare il cavo di alimentazione del monitor dalla presa CA per spegnere il monitor ed effettuare il reset.
- Controllare l'interruttore di alimentazione principale sul monitor.

Persistenza dell'immagine

- Si segnala che la tecnologia LCD potrebbe presentare un fenomeno noto come persistenza dell'immagine. La persistenza dell'immagine si verifica quando un'immagine residua o "fantasma" di un'immagine mostrata in precedenza rimane visibile sullo schermo. A differenza dei monitor a tubo catodico (CRT), la persistenza dell'immagine sui monitor LCD non è permanente, ma occorre evitare di visualizzare una singola immagine fissa per lunghi periodi di tempo.
Per eliminare la persistenza dell'immagine, mettere il monitor in standby per mezzo del telecomando o spegnere l'alimentazione principale per lo stesso tempo di visualizzazione della precedente immagine. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora e ne rimane un'immagine residua, mettere il monitor in standby o spegnere l'alimentazione principale per un'ora per eliminare l'immagine.

NOTA: Come con tutte le apparecchiature video personali, NEC DISPLAY SOLUTIONS consiglia di visualizzare le immagini in movimento, usando un salva schermo, di modificare le immagini fisse a intervalli regolari quando lo schermo è inattivo, o di mettere in standby il monitor o spegnere l'alimentazione principale quando non è in uso.

L'immagine lampeggia

- Se si usano un ripetitore di segnali, un distributore di segnali o un cavo lungo, si può verificare un'irregolarità o un lampeggiamento temporaneo dell'immagine. In tale eventualità collegare il cavo direttamente al monitor senza utilizzare un ripetitore o un distributore, oppure sostituire il cavo con uno di qualità superiore. L'uso di un extender a doppiro ritorno può causare irregolarità dell'immagine a seconda dell'ambiente in cui si trovano il monitor o il cavo in uso. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio fornitore.

L'immagine non è stabile, è sfocata oppure ondeggia

- Il cavo segnale deve essere ben collegato al computer.
- Utilizzare i comandi regolazione dell'immagine dell'OSD per mettere a fuoco e regolare lo schermo aumentando o diminuendo la regolazione fine.
Se si modifica la modalità di visualizzazione, può essere necessario regolare nuovamente le impostazioni di regolazione dell'immagine dell'OSD.
- Controllare se il monitor e la scheda video siano compatibili e che rispettino le temporizzazioni del segnale raccomandate.
- Se il testo appare confuso, cambiare la modalità video in non interlacciato e utilizzare una frequenza di aggiornamento di 60 Hz.
- L'immagine può apparire distorta se si accende il monitor o si modificano le impostazioni.

Il LED sul monitor non si accende (non è visibile alcun colore verde o rosso)

- L'interruttore di alimentazione principale deve essere in posizione ON e il cavo di alimentazione deve essere collegato.
- Controllare che l'interruttore di alimentazione principale sia in posizione ON.
- Assicurarsi che il computer non sia in modalità di risparmio energetico (toccare la tastiera o muovere il mouse).
- Controllare che l'opzione della spia di accensione nell'OSD sia impostata su ON.

I LED lampeggiano o sono accesi in tutti i colori ad eccezione del verde

- Potrebbe essersi verificato un guasto; in tale eventualità contattare il proprio fornitore.
- Il monitor potrebbe essere in standby.
Premere il pulsante Power on (accensione) sul telecomando o sul monitor.

L'immagine non viene riprodotta correttamente

- Utilizzare i controlli di regolazione dell'immagine dell'OSD per aumentare o diminuire la regolazione grossolana.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stata selezionata una risoluzione supportata. In caso di dubbi, fare riferimento al manuale dell'utente della scheda del display o del sistema per cambiare la risoluzione.

La risoluzione selezionata non viene visualizzata in modo corretto

- Utilizzare la modalità display dell'OSD per accedere al menu Information (informazioni) e confermare la selezione della risoluzione appropriata. In caso contrario selezionare l'opzione corrispondente.

Il telecomando non funziona

- Verificare lo stato delle batterie del telecomando.
- Verificare che le batterie siano inserite correttamente.
- Controllare se il telecomando è puntato verso il sensore per il controllo remoto sul monitor.
- Controllare lo stato di IR LOCK SETTINGS (impostazioni blocco IR).
- Il sistema di controllo remoto potrebbe non funzionare nel caso in cui la luce diretta del sole o una forte luce artificiale colpiscano il sensore del controllo remoto, o nel caso in cui vi sia un oggetto sulla traiettoria.

La funzione SCHEDULE/Timer di spegnimento non funziona correttamente

- La funzione "SCHEDULE" (programma) viene disabilitata se si imposta "Timer di spegnimento".
- Se la funzione "Timer di spegnimento" è attiva e il monitor LCD è spento, se l'alimentazione elettrica si interrompe inaspettatamente il "Timer di spegnimento" viene resettato.

Possono apparire leggere righe verticali o orizzontali, a seconda del modello di immagine specifico. Ciò non dipende da un guasto nel prodotto o da degradazione.

Immagini annebiate, audio scadente in TV

- Controllare il collegamento dell'antenna o del cavo. Utilizzare un nuovo cavo se necessario.

Interferenza in TV

- Controllare la schermatura dei componenti, allontanare dal monitor se necessario.

Il controllo RS-232C o LAN non è disponibile

- Controllare il cavo RS-232C (tipo inverso) o LAN. Per il collegamento è necessario un cavo LAN di categoria 5 o superiore.

Il monitor entra automaticamente in standby

- Controllare l'impostazione "Timer di spegnimento".

Specifiche - BT421

Specifiche del prodotto

Modulo LCD		42" / 1.071,7 cm diagonale
	Passo pixel:	0,542 mm
	Risoluzione:	1.920 x 480
	Colore:	Oltre 16 milioni di colori
	Luminosità:	700 cd/m ² (MAX) @25 °C
	Rapporto di contrasto:	4.000:1
	Angolo visivo:	Sinistra/destra: 178° (tipico) @ CR>10, Su/giù: 178° (tipico) @ CR>10
Frequenza		Orizzontale: 29 - 81 kHz Verticale: 56 Hz - 76 Hz
Pixel Clock		25 MHz - 170 MHz
Dimensione visibile		1.039,68 x 259,92 mm
Segnale d'ingresso		
DVI	DVI-D a 24 pin	RGB digitale
		DVI T.M.D.S (HDCP 1.2) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1.920 x 1.080 (60 Hz)* ¹ ,* ³ , 1.920 x 480 (60 Hz), 1.920 x 540 (60 Hz), 1.920 x 960 (60 Hz)
Segnale di uscita		
DVI	DVI-D a 24 pin	RGB digitale
		DVI T.M.D.S
Controllo		RS-232C In* ⁴ : D-sub a 9 pin LAN* ⁴ : RJ-45 10 BASE-T/100 BASE-TX x 1
Alimentazione		0,34 - 0,76 A @ 100-240 V CA, 50/60 Hz
Ambiente di funzionamento		Temperatura* ¹ : 0 - 50 °C / 32 - 122 °F Umidità: 20 - 80% (senza condensa) Altitudine: 0 - 2.000 m (la luminosità potrebbe diminuire con l'altitudine)
Ambiente di stoccaggio		Temperatura: -20 - 60 °C / -4 - 140 °F Umidità: 10 - 90% (senza condensa) / 90% - 3.5% x (Temp - 40 °C) relativa a oltre 40 °C
Dimensioni		1.059,9 (L) x 288,9 (A) x 64,7 (P) mm / 41,7 (L) x 11,4 (A) x 2,5 (P) pollici
Peso		9,3 kg (20,5 libbre)
Interfaccia di montaggio compatibile VESA		400 mm x 100 mm (M6, 4 fori)
Gestione dell'alimentazione		VESA DPM
Plug & Play		VESA DDC2B
Accessori		Manuale di configurazione, cavo di alimentazione, cavo del segnale video, telecomando, 2 x batterie AAA, morsetto, vite

NOTA: Le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

*¹: Qualsiasi immagine la cui risoluzione sia superiore al limite consentito verrà visualizzata in formato compresso.

*²: Quando si utilizzano gli accessori per scheda opzionale, contattare il proprio fornitore per informazioni dettagliate.

*³: Il testo riprodotto può apparire sfocato.

*⁴: Specifica esclusiva

Informazioni del produttore su riciclaggio e risparmio energetico

NEC DISPLAY SOLUTIONS è molto sensibile riguardo alla protezione dell'ambiente e considera il riciclaggio una delle priorità assolute dell'azienda, nel tentativo di ridurre al minimo il proprio impatto sull'ambiente. L'impegno a sviluppare i prodotti nel pieno rispetto dell'ambiente si unisce allo sforzo costante per favorire la definizione e la conformità agli standard indipendenti più recenti messi a punto da enti come ISO (International Organisation for Standardization) e TCO (Swedish Trades Union).

Smaltimento del vecchio prodotto NEC

Lo scopo del riciclaggio è ottenere un vantaggio ambientale mediante il riutilizzo, l'aggiornamento, il ripristino o il recupero dei materiali. I siti dedicati al riciclaggio garantiscono che i componenti dannosi per l'ambiente vengano manipolati e smaltiti in modo sicuro. Per assicurare il riciclaggio ottimale dei suoi prodotti, **NEC DISPLAY SOLUTIONS offre una varietà di procedure di riciclaggio** e fornisce suggerimenti su come trattare in modo attento alle esigenze dell'ambiente un prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile.

Tutte le informazioni necessarie relative allo smaltimento del prodotto e le informazioni specifiche di ogni Paese sui centri di riciclaggio sono reperibili sui seguenti siti Web:

<https://www.nec-display-solutions.com/p/greenvision/en/greenvision.xhtml> (in Europa),

<http://www.nec-display.com> (in Giappone) o

<http://www.necdisplay.com> (negli USA).

Risparmio energetico

Questo monitor dispone di una funzionalità avanzata per il risparmio di energia. Quando un segnale Display Power Management viene inviato al monitor, si attiva la modalità di risparmio di energia. Per il monitor viene attivata una sola modalità di risparmio di energia.

Per informazioni aggiuntive visitare:

<http://www.necdisplay.com/> (per gli USA)

<http://www.nec-display-solutions.com/> (per l'Europa)

<http://www.nec-display.com/global/index.html> (per il resto del mondo)

Consumo di energia: 2 W o inferiore (spia arancione accesa).

Tempo per la funzione di gestione dell'alimentazione: 10 sec. (impostazione predefinita)
(tranne nella condizione in cui il monitor dispone di molteplici segnali di ingresso).

Consumo di energia: 0,5 W o inferiore (spia arancione lampeggiante).

Tempo per la funzione di gestione dell'alimentazione: 3 min. (impostazione predefinita)
(tranne nella condizione in cui il monitor dispone di molteplici segnali di ingresso).

Marcatura WEEE (Direttiva europea 2012/19/UE ed emendamenti)



Smaltimento del prodotto usato: Nell'Unione Europea

La legislazione in vigore nell'UE e applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici dismessi che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi del segnale o i cavi di alimentazione. Per lo smaltimento di tali prodotti, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi alle leggi o agli accordi in vigore. Il marchio sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente nei paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

Fuori dall'Unione Europea

Se si desidera smaltire prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti e chiedere qual è il metodo corretto di smaltimento.



UE: Il simbolo del cestino barrato implica che le batterie usate non debbano essere smaltite con i normali rifiuti. È previsto un sistema di raccolta separato per le batterie usate, che consente il trattamento e il riciclaggio corretto in base alla legislazione in vigore.

La direttiva UE 2006/66/EC prevede che le batterie debbano essere smaltite in modo corretto. Le batterie devono essere mantenute separate dai normali rifiuti e raccolte dal servizio di smaltimento locale.